

**Совет Безопасности**

Distr.: General
1 February 2010
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Турции при Организации
Объединенных Наций от 28 января 2010 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь препроводить Вам как Председателю Совета Безопасности в январе 2010 года «Выводы о событиях в Боснии и Герцеговине», принятые вторым совещанием политических директоров Процесса сотрудничества в Юго-Восточной Европе, которое состоялось в Анталье, Турция, 25 января 2010 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности по пункту повестки дня, озаглавленному «Ситуация в Боснии и Герцеговине».

(Подпись) Эртугрул Апакан
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Турции при
Организации Объединенных Наций от 28 января 2010 года на
имя Председателя Совета Безопасности**

**Действующий Председатель Процесса сотрудничества в Юго-Восточной
Европе от Турции**

Второе совещание политических директоров

Выводы о событиях в Боснии и Герцеговине

Мы, политические директоры от государств — участников Процесса сотрудничества в Юго-Восточной Европе (ПСЮВЕ), провели 25 января 2010 года в Анталье второе совещание политических директоров ПСЮВЕ под председательством Турции.

Мы считаем, что мир, безопасность и стабильность в Юго-Восточной Европе имеют жизненно важное значение и непосредственно связаны с положением в европейском регионе в целом. Хотя трагические события недавнего прошлого остаются в нашей памяти, страны региона заявляют, что они будут выполнять свои обязательства по построению мирного и стабильного будущего в регионе.

Мы обсудили региональные вопросы с уделением особого внимания Боснии и Герцеговине.

Мы придерживаемся того мнения, что для создания обстановки прочного мира, стабильности и добрососедства в Юго-Восточной Европе необходимо разработать единую концепцию, на основе которой население этого региона сможет жить в условиях мирного сосуществования и согласия.

Мы считаем, что такая более широкая концепция могла бы включать, в частности, такие принципы, как обеспечение безопасности для всех стран; поддержание политического диалога высокого уровня; поощрение экономического сотрудничества в целях максимально широкого развития региональной интеграции; создание обществ этнического, культурного и религиозного многообразия. Конечная цель этой более широкой концепции должна заключаться в обеспечении всесторонней интеграции европейских и евроатлантических структур. В этой связи приветствуются инициативы, направленные на завершение европейской интеграции всех Западных Балкан, таких как выдвинутая Грецией инициатива «Повестка дня на 2014 год».

Мы подчеркиваем, что Босния и Герцеговина, которая в миниатюре отражает положение в этом регионе, находится в центре этой более широкой концепции и должна продолжать свои усилия по достижению уже определенных европейских и евроатлантических целей.

Рассмотрев вопрос о ситуации в Боснии и Герцеговине, политические директоры ПСЮВЕ:

- поздравляют Боснию и Герцеговину с избранием в Совет Безопасности Организации Объединенных Наций на период 2010–2011 годов;
- отмечают, что еще предстоит решить важные задачи и пройти важные этапы, в том числе парламентские выборы, конституционная реформа, процессы дальнейшей демократизации, нормы в области прав человека и

отношения с Европейским союзом и Организацией Североатлантического договора;

- подчеркивают, что необходимо в безотлагательном порядке добиться национального примирения путем углубления понимания между тремя основными народами: боснийцами, хорватами и сербами;
- после подробного обсуждения нынешней политической ситуации в Боснии и Герцеговине обращают особое внимание на требование относительно решения задач в течение всего 2010 года, в частности в период проведения общих выборов, со спокойствием и сдержанностью;
- подчеркивают, что полное и скоординированное возвращение беженцев и перемещенных лиц по-прежнему имеет решающее значение для обеспечения прочного мира;
- высоко оценивают усилия Боснии и Герцеговины по осуществлению процесса реформ, в частности в области обороны, и призывают власти активизировать эти усилия.

В том что касается региона, то политические директоры:

- заявляют о своей решительной поддержке территориальной целостности, суверенитета и равенства трех составляющих население страны народов и других в рамках международно признанных границ Боснии и Герцеговины, и заявляют о своей полной солидарности с населяющими страну народами;
- подчеркивают важность региональной ответственности и особо отмечают роль стран региона;
- особо отмечают необходимость укрепления доверия между заинтересованными сторонами в Боснии и Герцеговине и соседними странами. В связи с этим следует приветствовать такие инициативы, как трехсторонние диалоги, начатые Турцией, Сербией и Хорватией с Боснией и Герцеговиной.

В том что касается международного сообщества, то политические директоры:

- поддерживают решимость международного сообщества оказать помощь Боснии и Герцеговине в процессе интеграции в европейские и евроатлантические структуры;
- признавая Общее рамочное соглашение о мире в Боснии и Герцеговине (Дейтонское мирное соглашение) и приложения к нему, а также соответствующие решения Совета по выполнению Мирного соглашения, вновь подтверждают свой призыв к продолжению поиска консенсуса относительно конституционных поправок, необходимых для устойчивого функционирования и укрепления государства, что является предварительным условием для продвижения вперед интеграционного процесса Европейского союза и для обеспечения равенства трех составляющих население страны народов и других;
- заявляют о том, что передача полномочий от Канцелярии Высокого представителя Специальному представителю Европейского союза должна

быть осуществлена после достижения пяти целей и соблюдения двух условий, установленных Руководящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения, что позволит сделать государственную структуру полностью функциональной;

- отмечают важность распространения на граждан Боснии и Герцеговины установленного в Европейском союзе режима безвизовых поездок в надежде на то, что ее власти выполнят необходимые требования в первой половине 2010 года;
- напоминая о том, что членство Боснии и Герцеговины в НАТО — это вопрос не сути, а времени, подчеркивают, что государствам — членам НАТО следует оказать помощь Боснии и Герцеговине в достижении необходимого прогресса в усилиях страны по проведению реформ, с тем чтобы она смогла присоединиться к Плану действий для членства в НАТО в 2010 году;
- рекомендуют международному сообществу продолжать оказывать поддержку Боснии и Герцеговине в создании сильных, функционирующих и устойчивых институтов для обеспечения эффективного управления при сохранении многоэтнического, многокультурного и многоконфессионального характера страны;
- ожидают, что все государства и международные финансовые учреждения изучат пути и средства ослабления последствий нынешнего экономического кризиса для Боснии и Герцеговины, будут осуществлять в стране инвестиции и расширять региональную торговлю с ней;
- отмечают предложение Турции, являющейся действующим Председателем, о том, чтобы европейское сообщество организовало в ноябре 2010 года конференцию по Боснии и Герцеговине, посвященную пятнадцатой годовщине подписания Дейтонского мирного соглашения, для оценки достигнутых после этого результатов и обсуждения дальнейших действий;
- представляют настоящие выводы министрам иностранных дел государств — участников ПСЮВЕ для рассмотрения в ходе их обсуждений.